



BORSSZEM JANKÓ

FŐSZERKESZTŐ: CSICSERI BORS

Budapest, július 11. XLVIII. évfolyam 1915. (28.) 2483. SZÁM

Osztendei ábránd



Bis

Békés vizek felé

Viharzó vizen repül a hajó,
Hullámhegy hányja, szélvész döngeti,
Futása szédítően szárnyaló,
De lobogóját büszkén lengeti:
Viharvert, véres, ősi lobogóját
Ég felé szálló imádságok óják.

Vízet vadul hasít az éles ormány,
Békés habokról nincs még semmi jel,
De bátor kézben bizton áll a kormány
És minden matróz örhelyén figyel.
Bátor legény mind, helyét jól megállja:
Megannyi harcos: — béke katonája.

Mert nincs vihar, melynek ne lenne vége,
A szél elül, elcsendesül a hab
És tiszta harcnak vége tiszta béke,
Melyben a nép újult erőre kap.
S piros zászlóját cserélve fehérre,
Mint rossz álomra, emlékszik a vérrre.

A vérrre, melynek tengerét megúsza
Szenvedve, túrva, állva vad vihart,
Míg százezer rémségektől búcsúzva
Feltündökölt az áldott, messzi part,
A várt öböl, melynek csöndes vízében
A vérnek szennyét lemoshatja szépen.

Gyanakszom . . .

Gyanakszom, hogy a németek nem a végletekig bátrak, a németek is félnek. Például attól félnek, hogy mire a háború véget ér, egy épkezláb férfi sem lesz *Franciaországban*.

Gyanakszom továbbá, hogy mikor a háború vége felé jár, már a németek előzőnlük Franciaország nagy részét, foglyul ejtik őket a — francia nők. Ha nincsenek francia férfiak, akkor maradjatok itt ti, — fogják mondani.

Gyanakszom, hogy mégis csak nehezebb a tevének a tű fokán átmenni, mint egy angol cirkálónak a Dardanellákon keresztülhajózni, — de nem sokkal!

Gyanakszom, hogy a háborút, mivel már régóta tart, annyira megszoktuk, hogy amikor helyreáll a béke, így szólunk: *kitört a béke*.

Gyanakszom, hogy a cár végül, is hazai szokás szerint, ukázzal fogja megtiltani Mackensennek, hogy még egyszer áttörje az orosz frontot.

Gyanakszom, hogy a Halál, e legkeményebb arató, ha ki is kellene csépelnie, amit arat, nem bírná a munkát.

Gyanakszom, hogy Nikoláj nagyherceg nem igen fogja most már a saját katonáit lelővöldözni; oly nagyon pusztulnak az orosz katonák, hogy a nagyherceg privát tevékenysége elvégre is *főlölegessé* válik.



Az Jazonznál.

Mazúri prospektus

Harctéren szerzett reumatikus bántalmak ellen, különösen orosz tábornok urak részére, melegen ajánlom hatékony gyógyerejű mazúri tavaimat. Elcsapott generálisoknak kedvezmény. A kurmuzikot a nevet viselő székesfehérvári gyalogezred zenekara szolgáltatja. Kedvező vasúti összeköttetés Oroszország felől, de tessék sietni, mert esetleg nekiesek és megrongálom. Tavaim egész hadseregek befogadására is alkalmasak. Közelebbi felvilágosítással Nikolájevics nagyherceg szolgál. HINDENBURG

A legaktuálisabb

- Melyik az idén a legaktuálisabb fürdő.
- Nos melyik? Osztende? Velence?
- Sajnos, a vérfürdő.

A hadi helyzet

Csak most, a fürdőszезон elérteztével derül ki az a szomorú valóság, hogy bár mindenütt fényesen győzünk, mégis csak mi és a németek állunk rosszabbul és az ántánt áll jobban, — legalább a fürdőszезon tartamára, mert míg ők nyakig bent vannak a vízben, ami most direkt jó, addig mi kint vagyunk a vízből, ami ilyen melegben nem a legjobb.



— Vajon mi lehetett az a titokzatos szó, amit a német császár Ganghofernek mondott?

A Drina partján

Garay rajza



— Hallod-é, koma, tartsuk föl a kezünket . . . tán így elértik, hogy megadnánk magunkat . . .



ELŐRE A VIZEKEN AT!

Háborús fürdőlevél

Osztende, július 5.

Kedves Szerkesztő Úr, az idei szezon minden eddiginél különb, divatosabb, értékesebb, szenzációsabb. A fürdő igazgatósága pazar bőkezűséggel s ami több ennél: példátlan találékonysággal gondoskodott a vendégek szórakoztatásáról és meglepetést keltő attrakciókról. Hol a tavalyi unalom, a tavalyi hó? Az előkelő, elő nem kelő és elő nélkül kelő világ ismert figurái helyett a német hadsereg legszálasabb legényeit szerződtették, akik jelenlétükkel egészen különös bájtl kölcsönöznek a híres tengerpartnak.

Külön kedvezményben is részesülünk az idén: hőlgyek nincsenek Osztendében, amely körülménynek idegeink teljes épségét, megújulását köszönhetjük. Itt nincs toalett-verseny, mindenki tiszta piszkos-zöldben jár, a feleségem nem pécézheti ki magának a korzón a legdrágább párisi toalettet, nem tehet célzásokat, nem kínozhathat, a tisztességes nagykokottok és a gyanus úri-asszonyok vetélkedése elmaradt az idén, hála II. Vilmos császár öfelsége bölcsességének.

Az élet spártai módon egyszerű. Fontos újítás, hogy a zaklató hotel-csengetésnek, futkosásnak, ébresztő-órázásnak véget vetettek. Aki hajnali ötkor akar kelni, azt a harminc és feles mozsarak hangja ébreszti föl, aki lustálkodni szeret és nyolc óra előtt nem bújik ki az ágyból, azt tábori ágyúk hangja kergeti ki. Az ébresztő-hangokat rövid gyakorlat után pontosan meg tudja különböztetni az ember. A közös ebédhez sem kell kolomppal összecsiszítani a vendégeket. Rövid, de értelmes sortűz figyelmeztet az etetés idejére. Aki ilyenkor nem az étterembe siet, hanem másféle kószál, az testében viseli a konzekvenciákat, gyönyörködve a puskagolyó okozta úgynevezeti humánus sebben. Hja igaz, mit szól az ilyen kilótt humanizmushoz, szerkesztő úr?

Este sincs szükség rá, hogy az embert hazatérésre figyelmeztessék. Egy-egy repülőgép motorának barátságos bűgása sürgősen hazabűgja a vendégeket. Semmi erőszak, semmi záróra. A fürdőigazgatóság gyengéd tapintatának egyik legeredetibb megnyilvánulása ez az újítás.

De különösen azt a szenzációsan megható kedvezményt kell kiemelni, amely az idei vendégek leg-

kellemesebb meglepetése: nem lehet a tengerben fürödni. Hányunk szívről hullt le a legnehezebb nyári gond sziklatömbje! Végre egy fürdő, ahol mást is csinálhat az ember, minthogy naphosszát fürdik. Sokkal különb élvezet nézni a lövészárkokat és a sáncokat, amelyek a part mentén végighúzódnak. Ha elgondolom, hogy egy amerikai milliárdos micsoda örült összegeket adna ilyen nyári látványért, kéjes érzés fog el, hiszen én a rendes szezon-áron jutottam ehhez a világfürdőzés történelmében egyedülálló élményhez. Igazán mulatnom kell, ha a régi sablonos fürdőzések jutnak eszembe, amelyek oly izgatón, csiklandozóan, eseményszerűen hatottak ránk.

Semmi megszokottság, semmi pletyka nőkről, kártyaveszteségekről, viszonyokról, a nagyhercegnő nyitva hagyott ablakairól, az ügyvédné megtalált fehérneműjéről, — oh, ha tudná, mily boldogság itt élni. Még csak zene sincs, olvasóterem sincs, fotografus sincs, ékszerész sincs, ez a tiszta, friss, szabad, új élet. Ha az emberek okosabbak lennének, mint amilyen ostobák: vagy mindig háborúskodnának, hogy nyáron ilyen felséges örömhöz jussanak, vagy békében élnek és — sohasem mennének világfürdőre.

Molnár Jenő



Maradt itthon...

Zórád rajza



— Mért húzódozik, nagysád? Talán alkalmatlan vagyok?
— Hiszen ha *alkalmas* lenne, nem volna itt!

Cadorna, a meteorológus



Róma, július 9.

Az olasz vezérkar jelenti:

Nyáron nagyon meleg van, Soha sincsen jó idő,
Télen nagyon hideg van, Mindig esik az eső.

Tönődések

Seiffensteiner Solomontul



☆ Felső-Pozban o Tréter Vencel birto o gráftul o nod rét, majorval, kastélyval árendába és ű valt oz első zsidú o kúrnyéken, oki szambaton szivarozto. Ússzejülte o templam elütt oz egész hűküszég, megbotránkuzva rojto, hod a Herr von Tréter megintelen lüháton ment el o templam elütt szambaton és szivarozto. Mexólal o Burech Schüwer: „Rábojszesz!

Oraim! O lelki ödvösségem teszem rájo itt oz Isten szobod ege olott, hod o Herr Vencel Tréternek nem lesz jú vége és borzasztóan fagja magát meklakulni! Persze hod ússzecsopto mindenki o kezit, mert ilejent Pozban még nem mondtak soha se nem. Múltak oz évek és o Tréter mekvette o grafi birtokt. Mektámodto mindenki oz üreg Schuwert: „Nú! hát mekesküdütt rá, hod nem lesz jú vége o Tréternek és itt von: o nod rét, meg o major, meg o kastély o Tréteré! — „Hagy ledjen! — manta o Burech rezignálvo — mojd o másvilágon szépen fag kinézni! — Akeff-takeff oz orosz. O német elveszi tüle Lodzt, Libaut, mink visszahóditunk Lembergert és egész Galiciát. Majd én megmutatok nekik! — manja o muszka. Nuná! Majd o másvilágon!

A csók

Az olasz király sorra csókolja halálnak szánt katonáit. Judás is megcsókolta Jézust, mikor eladta és elárulta őt.

A Dardanellák

Szól az orosz, hatalmas garral: Szól az olasz szomoruan:
— Uralkodom cári jogarral. — Nem így egyeztünk, jó uram!
Habár a háború kemény hecc: A várak ott ma börtön-cellák,
A Dardanellák az enyém lesz. Szabad út lesz a Dardanellák.

Az angol mond fölényesen: így küzdenek, dühhel tele,
— Hátrább az ebbel, édesem. Csak a török nem szól bele.
Nem bánom én, akárhogy sirtok: Szavak folyását hallja, hagyja
A Dardanellák angol birtok. S a Dardanellákat — nem adja.

A peches belga király



— Azt már hallottam, hogy fürdés közben elviszik az ember ruháját. De hogy a ruhával együtt az egész partot is elvigyék, ilyesmi igazán csak velem eshetett meg!

Morgan

Morgan, a nagy, tudván a csziót,
Ugyancsak szállított municiót,
Angolnak, gallnak, taliánnak, rácnak
S amerre csak a földék vérben áznak.

És végül, minthogy sok az, ami sok,
Visszafordultak a golyóbisok
És Morgan, hogy teljes legyen a próba,
Kapott belőlük kettőt kóstolóba.

Ez nemezis, így kellett lennie,
Ki mit főzött, illik megennie
S ha rossz, legföljebb megakad a torkán.
Tanulhat ebből milliárdos Morgan.

A póruljárt betörő

Bér rajza



Viktor Emánuel, a Kába,



Be akar törni Isztriába —

Hol nyaraljak az idén?

Mentem fűhöz, mentem fához,
Doktor Specialistához,
Meghallgattam Szomaházyt,
Ki sok bölcs tanácsot ad itt,
Elovastam Szász Zoltántól
Tárcán innen és tárcán túl
Négy tanulmányt, negyencikket,
Megtanulandó a sikket,
Kikérdeztem Porzsolt Kálmánt
S asszonytudóst még akárhányt
Fölkeresnék, hogy megtudjam:
Ebben a bösz háborúban
Hova menjek, hol nyaraljak,
Hogy a szörnyű unalomtól
Meg ne haljak.

Voltam tavaly Osztenében,
Sok podgyásom nem volt éppen:
Hat skatulya, három táska,
Öt nagy és egy kis kosárka,
Egy ketrec meg két kalitka,
Tetejébe férjem szitka.
De az idén mindez semmi,
Direkt ágyúval kell menni,
Úgy mehetsz csak, egy üteggel,
S a hozzávaló sereggel,
Ezek után mit csináljak! —
Egy tüzérem van csupán csak,
Hova menjek, hol nyaraljak?
Minden többi udvarlóm csak
Bakahadnagy.

Voltam tavaly a Lidón is,
Odamenni lenne mód is
K. u. k. repülőgéppel,
Pilotával, ah, egy széppel.
Brrr, de hát ha épp lelőnek, —
Nem való ez szende nőnek.
Lido, Trouville, Vichy, Nizza:
Nem vágyik a szívem vissza,
Ki Balaton vizét issza,
Annak vágyik szíve vissza.
Beszélhetsz már Szomaházy,
Te meg férjem, neked ácsi —
Tudom én már, hol nyaraljak:
Siófokra megyek, hol a
Siók laknak.

(m. j.)



S a tolvajt, míg tilosba jár.



Meglopja a Kis szerb betyár.



- Támadás a tenger alatt

Br. Wewrewshegyy Dávid úr levele

Tolyáss Dániel okleveles gazdatisztjéhez

Budapest, saját Palais, le 7. juillet, 1915



Hallja maga Tajáss!

Maga bevenni fog egy csunya végt. Mit maga nekem jelent aláztatosan olyan dolgok, amik nekem He-kuba meg rövidszivar, mikor nekem csak Upmann Flór kell. Miért nem az aratásról ír abszalat semmit? Ezek után én, magától az Uraságh, zelkedek, hogy maga láltalán csinál valamit. Lehet, hogy a posta az ok, hogy a maga aláztatossa még nem beérkezett,

mert most a posta úgy fest, hogy minden jön post festa. Úgy ne érjen egy harminc és feles magától a kobakt, ahogy maga eztet ért, Tajáss!

Közölje velem, hogy Nemessy Byrtokomon hány csomó búza van és ne írjon nekem, hogy kereszt, mert ebben felekezeti tendencet látok. És ha már kereszt, akkor mondja meg a népnek, hogy a tarlón kereszteljenek és ne a szobákban, mert ez jövedelmezőbb. És hirdesse ki közöttük az örömhírt, hogy a Maxi sógoromtul a felesége, -a Máli, maximálva van és az esemény legközelebb várható, - de persze magától az ész úgy minimálva van, hogy ezt megint nem ért.

Visszatérek a csomókhöz. Naponta olvasson őket, ahelyett, hogy a Zsurnálját olvassa, ami tele van cenzúrozott smoncákkal. Tudom, hogy úgy is lopják a csomókt, hát legalább lopják szabályszerűen, renczeresen a megolvasott csomókból, ne pedig összevissza, mintha

gazdátlan volna. Annyi csomó nőjön magán, ahány mégis hiángnozni fog.

Maga panasolja, hogy nincs, aki a majorsági kukuruct feltöltegesse. Érdekes, komisch! A másik panasza meg az, hogy a bárágne nagyon hull. Na lássa! A kukuruc közt hantolják el az elhalt bárágneokt és két oldalról fölhányva a sírgödört, a kukuruc önmagátul lesz feltöltve. De maga csak az időt tölti és nem a kukuruct. És ne panasolja, hogy cukorrépa nem terem, mert így édes nekem a cukor, hiszen én spekulálok à la baisse. Mért forszíroz hát nekem a cukortermelést? Látja, ez magától a cukorbetegség! Persze, ha ehhez értene, Tajáss!

Ami a fürdőzést illet, még nem elhatároztam magam. Minden eschetre figyelje, melyik fürdőt ajánl kettőnk-től a lejbzurnál, a Borsszem Jankó. Én persze ketted-magammal megyek. Az Ágnesnek ne szóljon, de azért hűtse be, hátha leruccogok a kánikula közepén Nemessy Byrtokomra. Tőlem a Méltóságos Asszony kegyesen megenged, hogy időnként a Kastélyban hagyott fehér keztyűjére aláztatossan csókot lehelljen. Amilyen jól ez magának esik, olyan szeretettel magát üdvözöl

magától a kegyes uraság

Br. DÁVID v. WEWREWSHEGYGY m. p.

U. i. A méltóságos Árpy úrfinak izenem, hogy fejezze be ókonóm tanulmágneait a mezei hölgyek körül. Budapesten is elég tág tér nyílik ebben a saisonban.

v. FÖNTEBBY



NÉPFÜRDŐ

Ügyesség

— A mi ezredorvosunk nagy-szerű ember. Két ujjával ki tud húzni egy fogat.

— Az semmi! Az én nénikém két ujjával kivesszi az egész fogsorát.

Egyszerű

— Mi az, ha két orosz tábornoknak összeütik a fejét?

— ??

— Damm-dümm!



— Vajjon mi lehetett az a titokzatos szó, amit a német császár Ganghofernek mondott?



Conrad és Cadorna

— Találós kérdés —

- Ki a különb hadvezér: Conrad vagy Cadorna?
 — Mondja meg!
 — Én csak annyit árulok el, hogy Cadorna valamivel több, mint Conrad. Találja ki: mivel?

*
 A Borsszem Jankó szerkesztősége a lap ingyen évfolyamával jutalmazza azt, aki kitalálja. Válaszok július 14-ig küldhetők be.

Sír az olasz király

— Talián kurucdal —

Olaszok, olaszok, haj szegény olaszok,
 A régi nagy szavak, hol azok, hol azok?
 Cadorna immáron áll vérben kötésig,
 Hull a király könnye, foly a vér özönje
 S a diadal késik.

Hej, az a diadal, esdett olasz részen,
 Késik is, múlik is, elmarad egészen.
 Minden macskák szája bús sírásra görbül,
 Hull a király könnye, nincs már hova lönyje,
 Még kisebbre törpül.

Csattog a sas, turul, itt meg holló károg:
 Kár, kár, kár, kár vala, talián betyárok!
 Ezreknek hiában folyik itt el vére.
 Hull a király könnye, árulások szennye
 Borul a fejére.



— Vajjon mi lehetett az a titokzatos szó, amit a német császár Ganghofernek mondott?

Nyaralás a lövészárokban

— Bajtárs, úgy látszik, az idén nem fürdünk a Balatonban. Itt nyaralunk Lengyelországban.

— Itt. Eb, aki bánja! Bár nyaralás szempontjából elengedném az ügyet; úgy vélem, elegend nyaraltunk egész télen.

Szemvizsgán

Vizsgálják a máramarosi hitsorsos látóképességét. Az ezredorvos öt méterről mutatja az olvasó táblát:

- Látja-e?
 — Nem... Dehogyan látom.
 Közelebb lép vagy három méterrel a táblával.
 — Hát most látja-e ezeket a nagy betűket?
 — Nem, nem látom.
 — Hát most látja? — kérdezi egy méter távolságból.
 — Hát látom?
 Dühösen az orra alá tartja a táblát.
 — De most már csak látod, te kutya?...
 Nagy fölénnyel mondja a bócher:
 — Hát jön az ellenség ilyen közel, doktorlében?

AZ ELHAGYOTT LÖVÉSZÁROKBAN



Tirolban

Hadnagy. — Mondd, fiam, hol szerettél jobban lenni: itt vagy Galiciában?

Baka. — Kérném alássan, itt jobb, mert a talján katona nagyon hasonlít a mi csendőreinkhez, aztán azokkal nekem még tavalyelőttről a búcsú óta sok leszámolni valóm van.

A zöldben I.

Vértés rajza



— Micsoda disznóság!... Ilyen kis adagot hoznak? Röggtön hívja ide a vendéglóst.



SÓSTÓI
EMLENY

Irta:
Krúdy Gyula

Nyár jött és anyai nagynéném, Cs. Julianna kiadta a rendeletet, hogy a tyúkültetőt kivonják a kocsiszinből, fürdőzni mentünk a Sóstóra.

Már nem tudom bizonyosan, hogy miféle betegségek ellen használták a nyírségi Sóstó vizét a régi magyarok. Egyáltalában kevesebb betegség volt divatban. A legtöbb baj a gyomor körül volt, téli torok, névnapok emlékeztetere. (Prinyi Pál húsz esztendeig büszke volt arra, hogy a ballábában hasogatások vannak. Egy pazonyi Elek minden új ismerésével kitapintatta az olasz golyót, amit a feje búbján hordozott lombardiai emlékül. Híres szép asszony K.-né elájult, ha egeret látott, — de csak a nyári egerektől félt, mikor a Sóstóra jártunk fürdőzni.)

* Általában kevesebb volt a nyavalyás ember, csak a menyecskék és kisasszonyok mörkáltak mindenféle betegséget, amely meggyógyult a Sóstón, mikor a híres tölgyfák alatt Beroczi Gyula muzsikálni kezdett.

Ah, szépséges, régi magyar élet! Az asszonyoknak valóban nem volt szükségük arra, hogy az eszükkel is gondolkozzanak. Ráérték a szívükre hallgatni. Az alsószoknyájuk volt a legjobb tanácsadójuk. A nagynéném barátnője — Fruzsinka, Zemplénből, — tapasztalt asszony létére a harisnyakötőjével mérte meg a nyakam.

— Hosszú életű leszel, mert elég vastag a nyakad, — mondta. — Csak a fürdőház felé ne járkálj soha, mikor az asszonyok vetkeznek. Árpá nő a szemedem, mint Udvarhelyi bácsinak, akit a kövér Malvinka szemem öntött, mikor a deszkahasadékon át leselkedett...

Fruzsinka ezután leült a nagynénimmal a Reményipihenőn s talán a mai napig arról beszélgetnek, hogy mi történt télen Szabolcsban, Zemplénben, Abaujban...

Ifjú gavallér lépteim természetesen a fürdőházhoz vezettek, ahol a nők öltöztek és vetkeztek.

Mily jószagúak voltak itt a fák! Mintha a hársak, amelyek a fürdőház felé borultak, felszívták volna az asszonyok illatát. A melegvíz, amely a tóba ömlött az asszonyok fürdőjéből, hasznos gyógyszer volt a Prinyi Pál ballábara. A napos réteken fehérülő női ingekkel Udvarhelyi úr mindig megdörzsölte a mellét. És a visongás, nevetés, csiklandós kacaj, amely a deszkák mögül hallatszott, a leggyönyörűbb muzsika volt, az idősebbik pazonyi Elek, akinek ágyúval lőttek a fülébe a forradalomban, már csak ezt a különös visongást hallotta.

Itt sétáltak az öreg és fiatal urak és olykor komoly érdeklődéssel álltak meg a deszkahasadékok előtt, ha odabenn hangosak voltak az asszonyok. Messzvidékről

A zöldben II.

Vértes rajza



— Ké-kérem sz-szépen, fi-fizetni szeretnék . . .

eljöttek a legvénebb magyarok, akiket a szekérről ölben emeltek le, a deszkahasadék környékén váratlanul jár-kálni kezdtek megbénult lábaikon. Nőgyűlölő fiatal urak, akik már elveszett férfiakkal látszottak, a sóstói fürdőzés után többnyire megházasodtak. Konok agglegények új gazdasszonyt fogadtak, mikor őszre hazakerültek. — Csak Malvinkára kellett vigyázni, aki szembe öntötte a leselkedő férfiakat.

Egy napon hangos kiáltás hangzott a fürdőház felől. Malvinkának elveszett a cipője. (V. nyugalmazott ezredes lopatta el a gyűjteménye számára.) Malvinka haragjában végiglocsolta a fagöresök lyukain át nézdelődő öregurakat. Udvarhelyi bácsi mindkét szemén árpa nőtt. De a cipő nem került elő.

Nedves, sáros nap volt. Őszre hajlott már és a sár térdig ért a fürdőház környékén. Malvinka kidugta bodros, szőkés fejét a fürdőház ajtaján.

— Van itt egy erős férfi, aki hazavinne a hátán? — kérdezte.

Többen ajánlkoztunk. Malvinka ártatlan fiatal arcától megenyhült s engem választott. Székre lépett, a nyakamba kapaszkodott. Harisnyás két kis lábát a kezembe vettem és vinni kezdtem a hátamon.

— A Garibaldi-házban van a szállásom — mondta könyörgő hangon fülembe Malvinka.

— Tudom — feleltem. — Eleget sétáltam az ablakok alatt nyáron, hajnalban, mikor a takarót lerugta magáról álmában.

— Szemtelen — felelt Malvinka. — Tehát maga fesegette az ablakom? Azt hittem, valami futóbetyár.

Vittem, vittem Malvinkát a mély sárban a hátamon, a kezem végigsiklott a lábán.

— Nem debreceni maga? Nagy cipókat sütnek arrafelé.

Majd meg a haja csiklandozta a fületem.

— Talán selyem terem a réten, ahol maga született.
— Vigyen már a manóba — sürgetett Malvinka, mert még messzi volt a Garibaldi-ház.

Ekkor az ördög dálnoki Gaál Gyula nyugalmazott magyar színművész személyében az utamba került:

— Most alkud ki a menyecsével a fiatalember — sugta a fülembe vén barátom s tovabicegett.

— Malvinka! — kezdtem.

A menyecske sürgetett.

— Tudom, hogy mit akar... Majd otthon beszélünk.

— Nem addig van az — feleltem. — Két hónapja szenvedek a fürdőház környékén. Lyukat fúrta már minden deszkába a Sóstón. Itt van a jutalom ideje.

— Gazember! — felelt Malvinka. — Tüstént vigyen haza.

Konok fiatalember voltam, bár azóta se erőszakoskodtam a nőekkel: Malvinkával megfordultam és lassú léptekkel visszavittem őt a fürdőházhoz.

— Majd hazaviszi Udvarhelyi bácsi, ha elbirja — mondtam s elkészöntem.

A hatalmas menyecske toporzékolt. Mily felejthetetlen volt szemének villámlása. Talán megver, ha a közelében maradok. Közömbösen álldogáltam az út túlsó oldalán és a tölgyfákon futkározó cincérekre figyeltem.

Malvinka fehérharisnyás lába fázni kezdett a nedves földön.

— Istenem, én eddig azt hittem, hogy a férfiak nemesek, jók, lovagiasak. Hogy csalódtam! Kérem szépen, vegyen a hátára.

Ezután már gyorsabb tempóban vittem a nagyszerű menyecskét hátamon a Garibaldi-ház felé.

— Te gazember! — mondta és nem haragudott.

. . . Azóta már rendes sétautak, száraz ösvények visznek a sóstói fürdőház környékére. Senkit sem vesznek a hátukra a férfiak.



KOFAK KÜLDÖTTSEGE
A VÁROSHÁZÁN.
A VEZÉRSZONOKOK

Barangolás a sajtó-dzsungelben

Tessék kimagyarázni!

„Az ülést Szávay Gyula elnök nyitotta meg az ő ismert ékesszólási képességét meghaladó lendületes szavakkal.“ (A Pécsi Napló július 1. számából.)

Szív a hasban

... de a huszár bajtárs időközben *haslövést* kapott, ami széjjelroncsolta a bator szívét. (Az U-g június 26. számából, Levél a harctérről című hírből.)

Felfordult világ

„A Cavalleria Italiana (Olasz becsület) vasárnap esti előadására is már kora délelőtt elkapkodták az összes jegyeket. A zsufolt ház úgyszólván sokat nevetett az újdonságon és zajos tetszés mellett ismételte meg a szebbnél-szebb ének- és táncszámokat. A főszereplő, Nyárai Antal, Sarkadi Aladár, Lonzay Annie, Lenkeffy Icát egész este tapsolták.“ (A M. H. jun. 29. számából.)

Tehát a zsufolt ház ismételte zajos tetszés mellett a szebbnél-szebb ének- és táncszámokat és a főszereplők egész este tapsolták Lenkeffy Icát.

A furcsa őrnagy

... „Az őrnagy kék szemeiből annyi melegség árad, hogy maga is sokalja.“

(Ugyanezt az őrnagyot így nyilatkoztatja meg a reporter: „Itt minden ember él, vagy hal.“ (Az E. U. jun. 30. számából.)

Mit mondott a leMBERGI polgármester?

ték- sz- ny- Az tat, hi- ny- lik	<p>... őrnagy lakóinak magatartását. Rutovszky polgármester Bobrinaszkynek nagyon röviden felelt: — Lemberg gyászan van, exzellenciás uram! ... csoppa! — emiwypp emiwypp emiwypp emiwypp Ezt a választ Bobrinaszky sohasem tudta el- felejtteni Rutovszkyinak és ez sokban hozzájárult a polgármesternek tisztaként való elhurcolásához.</p>	to to A há- sziz szul tust
---	---	--

(A P. H. július 6-iki számából.)

Nagyban

A harctérről visszatérve, beállít a katona egy droguistához és bolhaport kér.

— És hány részére? — kérdi a kereskedő.

— Úgy négy-öt ezerre — felel nyugodtan a baka.

D'Annunzio albumába

Szomorú Gábriel, de megrepesztél,
Amíg a dicsőség napján sülkerezteél.
Majd jön egy bús talján, megrug hátad alján,
Szomorú Gábriel.

A nagynéni

— Nagysága kérem, adjon nekem este hétig ki-
menőt. Szegény nagynénikém halálos betegen fekszik
a spítáiban.

— És melyik spítáiban fekszik a maga nagynénje?

— A Garnisonsspítáiban.

■ Szerkesztői üzenetek ■

A Borsszem Jankó adomapályázata július 15-én jár le! —
Koszt. Holnapután - kiskedden, bornyúnyázó pénteken kezdetű
hús-allegóriáját nem közölhetjük. Harmadszor: azért, mert az
új rendelet szerint nemcsak kedd húshagyó, hanem péntek is,
bornyúnyázásról tehát pénteken még csak beszélni sem lehet. —
G. M. Hogy melyik magyar szóban fordul elő a galíciai *azószér*?
Hát ebben a szóban: hamvazószerda. — *nd.* — Jó is, megtör-
tént is, megirták is. Csak eredetivel pályázhat. — *Kaszinó.* Nem
vált be; elhasznált metafora. — *H. M.* Nincs itt az ideje most
az efféle régi kortes-históriáknak. Különbösen sínes benne valami
mély humor. Mikszáth tolla kell az ilyen témához, hogy élvez-
hető legyen: Lássuk az ígért másikat! — *Hü olvasó.* Nem kívá-
nok egyebet, csak egy darab kenyeret, — mondja ön az ismert
gyermekverssel. Szemérmetlen követelését áttettük a főváros
közélelmezési ügyosztályához. — *L. Á.* A szatirát gyöngé ötlet-
késsel bélelte ki, amelyek már egyébként is eléggé elesépeltek.
Az egyik életpályázatra küldtük. — *Kakuk.* Egyik sem alkal-
mas: Minden erőlködés nélkül csak akkor kopogtasson hozzánk,
ha csakugyan van valami vidám mondanivalója. Az adoma végére
elfelejtett csattanót írni. — *P. G. (Wien.)* Három pályázók közü-
lök. A negyedik közös otthonunkat, a B. J.-t ékesíti. —
L. B. 1877. Őt apróságot fölhasználunk. A versek legfőlegb-
b csak témát nyújtanak. A kérelmet majd elintézi a kiadóhivatal, ha elég
alkalmas anyag gyűl össze. — *R-y (Nagyvárad.)* Vidám eset. —
Veterán. Elég józól. — *Drótostót.* 1. A verset átkalapáltuk.
2. Jobbat töprengjen! — *ik.* Elfelejtette közölni az újság
nevét, amelyben a *felöltt sertés* a többi számarssággal együtt
röfögött. — *Miskolc.* Hasonló elírások megessenek a legjobb újság-
famiában. Elolvastuk A Reggel több cikkét, amelyek meggyőztek
rőla, hogy ez a lap lelkiismeretesen, őtletesen szerkesztődik és
mindenképpen becsületére válik az emelkedett színvonalú miskolci
sajtónak. — *Római.* Meg vagyunk elégedve. Az olaszok a hare-
tären is pompás futamokat játszanak. — *C. I. (Szentcs.)* Tűz, tűz!
— nem, mégsem találta ki. Legközelebb kárpótolhatja magát.
Szíves üdvözlét! — *F. J. (H.-M.-V.)* Július 15-ig küldheti be a
pályázatra szánt adomákat. — *H. M.* Nem alkalmas. Ennyi
zamatot nem bír el még egy falusi esküdt sem — a nyilvánosság
előtt. — *St. K.* Nem rossz; visszatérünk rá. — *E. G. (Ujvidék.)*
Erre a zsánerre nincsen szükségünk. Útbaigazítást nem adhatunk,
csupán házi művészeinkkel vagyunk intim összeműködésben. —
Több levélről a jövő számban.

Felelős szerkesztő: **Dr. MOLNÁR JENŐ**
Művészeti szerkesztő: **BÉR DEZSÓ**

Képrejtvény



Jutalma a BORSSZEM JANKÓ 1915-re szóló naptárának egy példánya. A BORSSZEM JANKÓ 2482. (27.) számában közölt képrejtvény megfejtése:

Villanyerő

A megfejtést 37-en küldték be. Nyertes Picker Gerő (Budapest) lett, aki mint a rébusz-szelvény beküldője megkapta a Borsszem Jankó 1915. évi naptárát. A Borsszem Jankó naptárának kisorsolásában résztvesznek a nem előfizetők is, ha ezt a szelvényt — az adatok közlésével — beküldik a szerkesztőségnek.

RÉBUSZ-SZELVÉNY

Megfejtés:

Név és lakás:

Kiadó-tulajdonos: A BORSSZEM JANKÓ lapkiadó-részvénytársaság. Szerkesztőség: IV., Károly-körút 4. Kiadóhivatal: VI., Teréz-körút 38. Előfizetési ár: Egész évre 16 K. — Fél évre 8 K. — Negyed évre 4 K. Egyes szám ára 36 fillér. Megjelenik minden vasárnap. Telefonszámok: Felelős szerkesztő 33-24. Művészeti szerkesztő 61-86. Kiadóhivatal 138-05.

Fürdés után,

nem pedig előtte kell elfogyasztani a csirke-paprikást, de csakis akkor, ha eredeti

KOTÁNYI
PAPRIKÁVAL

készült.

Főüzlet: Budapest, Teréz-körút 7.
Fiókiüzletek: VII., Kun-utca 12. és
Szegeden, Kárász-utca 5. sz.
Newyork, 205, 2. Avenue, 13. Str.

MEGHIVÓ
REINER MIKSA

BUTORNAGYÁRUHÁZ
LAKBERENDEZÉSEINEK
MEGTEKINTÉSÉRE

BUDAPEST VIII., GYULAI PÁL-U. 4
(RÓKUSKÓRHÁZ MELLETT)

TELEFON: JÓZSEF 5-36.

Olcso szabott árak.

Vidékre ingyen csomagolás.

Hova menjünk
nyaralni?

Ha egészségünk helyreállítására törekszünk; ha pihenést, üdülést, szórakozást keresünk; ha kényelmesen, olcsón és jól akarunk nyaralni — keressük fel

Borszék

fürdőt,

melynek tökéletesen tiszta hegyi levegője, sok száz holdas fenyesői, kényelmes, egészséges lakásai, megbízható, jó vendéglői és főleg

világhírű hideg és meleg szénsavas fürdői, lobogó fürdői, páratlan vaslánya. hidegvízgyógyintézete, rendkívül gazdag ivóforrásai, fenyő kivonat- és sósfürdői

a legkülönbözőbb betegségek sikeres gyógytényezői.

Különösen ajánlják orvosaink Borszéket a következő betegségek ellen:

Tüdőbajok
Légzőszervek hurutjai
Mellhártya-izzadmányok
Vérszegénység
Gyomor- és bélhurutok
Emésztetlenség
Bélrenyhesség
Gyomortágulás
Idegesség
Neurasthenia
Neuralgia
Ischias
Álmatlanság
Hysteria
Női betegségek
Vese- és
Hólyagbántalmak

Pensio-árak:

(lakás nélkül)

I. Reggeli:	Kávé vagy kakaó mezzel és süteménnyel vagy tea sonkával vagy tea tojással	II. Radvé vagy tea süteménnyel
Ébéd:	Leves marhahús mártással vagy főzelék feltéttel sült körettel tészta	Leves főzelék feltéttel sült körettel vagy leves sült körettel tészta
Vacsora:	Előétel sült körettel vagy sült körettel sajt vagy gyümölcs Személyenként 8 korona.	Sült körettel Személyenként 6 korona.

Részletes felvilágosításai szívesen szolgál a

Borszéki Fürdővállalat R.-T.
Igazgatósága

Budapest, V., Nádor-utca 6. sz.
Telefon: 162-34. Sürgőny cím: Ásványvíz.

Az ideai nyár a Magas-Tátrában.

A Magas-Tátra fürdő- és üdülőtelepein és pedig Tátralomnic, Ótátrafüred, Alsó- és Útátrafüred, Tátraszéplak, Felsőhági és Csorbató — melyek a kárpáti harcok szinterétől a télen is nagyon távol estek — már megnyitották szállóikat. Bizonyára megnyugtatóra szolgál a nyaralásra készülő közönségnek, hogy a Magas-Tátra területén és környékén járványos betegségek nyoma sincs. Az ideai tátrai nyaralásnak egyébként is igen kedvez az a körülmény, hogy nappal étkező, éjjel pedig hálókocsik fognak közlekedni megfelelő gyors- és személyvonat összeköttetésekkel. A tátrai villamos vasutak is visszaállították valamennyi állomásukra a teljes menetrendet és felvették a Tarpataki vízesésekhez közlekedő siklóvasút forgalmát is. Az élelem kérdésének sikeres megoldására jellemző, hogy Ó-Tátrafüreden napi ellátás 8 korona, míg Tátralomnic kincstári telep teljes napi 10 koronáért szolgáltat teljes ellátást lakással együtt. A Tátrára vonatkozó minden felvilágosítással díjtalanul szolgál az Igedenforgalmi Vállalat Központi Menetjegyirodája a Vigadó épületében.

Bachruch A. ezüstárúgyára

cs. és kir. udvari
és kamarai szállító

**BUDAPEST, IV.,
Királyi Pál-utca 13.**

o o o

A gyári épület földszinti disz-
helyiségeiben állandó eladás nagy-
ban és kicsinyben legolcsóbban
☞ szabott eredeti gyári áron. ☞

Az +elhízás+

kítűnően bevált ellenszere az aranyérnek-
kel és oklevelekkel kítűntetett „Dakodin”.
Nincs túlerős test, nincs kiálló csipő többé,
hanem csak karcsú, elegáns alak és
kecses termet. Nem orvosság ez, nem
titkos szer, csupán a túlerős, de egészsé-
ges egyének biztos eszköze a normális
testalkat elnyerésére. Diétát nem kell
tartani s nem szükséges a megszokott
életrend megváltoztatása. A hatás mégis
meglepő. Egy csomag, amely egy
egész hónapra elegendő, 7 kor 50 fill. az
ára, két csomagé 14 kor. Kapható a pénz
előleges beküldése, vagy utánvét mellett.
Gyártótelep: **Hivaryon & Co.** Newyork.
Egyedüli szétküldési hely: **Gross Antal
kivitelési háza, Budapest, VIII.,
József-körút 23—25. szám.**

Szakorvos

DR. KAJDACSÝ

bőrgyógyász, v. kórházi orvos

BUDAPEST, VIII., József-körút 2/G. sz.

Gyógyít biztos sikerrel, tapasztalatai alapján: mindenféle bőrbajokat, idegbetegséget, valamint női bajokat. Beoltások: „Ehrlich 606” módosított legújabb szerével. Vérvizsgálat Wasser-
mann tanár módszerével. Nőknek külön bejárat, levél útján is gyógyulást találnak azok, akik személyesen meg nem jelen-
hetnek, vagy a fővárostól távol laknak. Gyógyszerekről gondoskodik. Szakszerű könyvét bárkinek ingyen küldi, költség (30 filléres bélyeg) ellenében. Rendel: d. e. 10—4-ig és este 7—8-ig.

Az utazó közönség figyelmébe!

A Belvárosi takarékpénztár részvénytársaság

budapesti (kigyó-téri)
palotájában lévő pánccél-
: teremben elhelyezett:

bérbevehető pénztárak

(Safe Deposite)

bérösszege a következő:

Nagy- ság	Magas- ság	Széles- ség	Mély- ség	Egy évre	Fél évre	Negyed évre	Egy óra
1. sz.	12 cm	22 cm	48 cm	24 K	15 K	8 K	3 K
2. sz.	20 cm	22 cm	48 cm	40 K	24 K	15 K	5 K

A bérösszeg előre fizetendő és a kiadott bélelti jegy a bérlet tar-
tama és az intézet pénztári órái alatt (hétköznapokon d. e. 9—1/2 óráig,
d. u. 3—4 óráig) a bérelt pénztár korlátlan használatára jogosít.

A rekeszek, illetve az azokban elhelyezett bádogdobozok okmá-
nyok, pénztárkulcsok, értékpapírok, nemesfémek, ékkövek és ékszerék
megőrzésére használhatók.

A rekeszeket a bérlő és az intézet kezelőtisztje külön-külön
zárják el. Egyik a másik nélkül a rekeszt sem ki nem nyithatja, sem be
nem zárhatja. Az intézet ellenzárja ellenőrzés céljából szükséges. Az egyes
rekeszekre, valamint az azokban elhelyezett bádogdobozokra lakat is
alkalmazható. A bérlő tehát a rekeszt, ha kívánja, háromszorosan zár-
hatja el: 1. magát a rekeszt kulccsal, 2. ennek lakatját, 3. a bádog-
dobozt. Az utóbbi kettőhöz csakis ő bír kulcsokat. Intézetünk a bérlőnek
az általa bérelt rekeszhez, illetve az abban elhelyezett bádogdobozhoz
tartozó kulcsokat két-két példányban szolgáltatja ki.

Minden bérlővel az intézet bizonyos jelszóban állapodik meg,
melynek megmondása nélkül a pánccélterembe be nem léphet.

Francia magyarázat

A Temps írja: „Korántsem kell orosz szövetségeseink galiciái visszavonulását tragikusan fölfogni. Sőt ellen-
kezőleg, ez a visszavonulás a németek és osztrák-
magyarok teljes megsemmisítésének első fázisa. A dicső
orosz hadvezetőség pokoli tervet eszelt ki. Megismétli az
1812-iki nagy visszavonulást, Kusinov híres művét. Az
ellenséget elcsalja egészen Moszkváig s a jövő tél derekán
már olvasni fogjuk, hogy az egész német és osztrák-
magyar haderő elpusztult a nagy orosz síkságon, éhségtől
és hidegtől. Vilmos császár tizezred magával, seregeinek
roncsával, komoran léptet lovával nyugat felé, Berlin
irányában, személyesen vinni haza a gyászhirot.”

HÖLGYEK

kimaradáskor, zavaroknál
csak is a hatásos

Dr. Schweitzer-féle párisi

különlegességi szert

rendeljük. Artalmatlanságáért ke-
zesség. Ára 12 K, extraerős 16 K.

Szétküldés bérmentve és disz-
kréten utánvétellel. **Anton Gross**

kivitelési háza **Budapest, VIII.,
József-körút 23. szám.**

Hirdetések

felvételnek

a kiadóhivatalban

A kerékpárvilágot 20 év óta uraló
eredeti „The Champion” kerékpárok



3 évi jótállással, mélyen leszállítva 165
koronától, havi 10 és 12 K-ás részletekre.
Speciál kerékpárokat 85 koronáért és
külös és belső
kerékpáralkatrészeket gummikát, pe-
dálókat, láncokat, fogaskerekeket, ko-
nusz, csészéket stb. vidékre is bárhová
30% árleszállítással szállítunk.

Láng Jakab és Fia

kerékpáralkatrész- és kerékpárnagykeres.

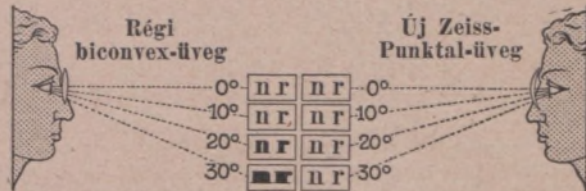
BUDAPEST, VIII., József-körút 41/b.

Fióküzleteink: VI., Andrassy-út 6. Nagy
Baross-tér 3. Budán: Margit-körút 55. sz.,
árjegyzék 1500 kóppel ingyen és bérmentve.

ZEISS

PUNKTAL-ÜVEGEK.

Pontszerűen ábrázoló pápaszemek.



Fenti képet látjuk a régi és új üvegen keresztül a látóirány 10, 20 és 30 foknyi elhajlásánál.

Az új rendszerű Zeiss Punktal-üvegek tiszta éles képet

és **nagyobb látteret** adnak, ennek folytán nem korlátozzák

a szem természetes mozgási szabadságát.

Zeiss Punktal-üvegek csak látásereszek útján kaphatók.



IX/3, Ferstelgasse 1.

Kérje ingyen és bérmentve Opto 104 prospektusunkat



Ha bevonul

„Szanitéc“ tetűport

biztosan vigyen magával!

Kapható minden gyógyszerárban és drogériában 1 koronáért tábori csomagolásban.

Ahol nem volna, oda 3 dobozt utánvétellel küld

➡ AUBER GYÓGYTÁR, MOHÁCS 10. ➡



A legjobb villamos főző-edények



Kaphatók:

Magyar Siemens-Schuckert-Művek

Budapest, VI., Teréz-körút 36. szám.

Tárogató a lövészárokban. Az északi harctéren történt, hogy egyik magyar honvéd magával vitte a **Wagner „Hangszer - Király“-nál** (Budapest, József-körút 15) vásárolt 60 koronás tárogatóját és a legnagyobb harc közepete elkezdett azon játszani. És ime csoda történt. Az orosz lövészárokban elhallgatott a harci zaj, mintha az ő lelküket is megérintette volna a tárogató gyönyörű mélabús hangja. Amikor vége volt a dalnak, csodálatos ropogás hallatszott az orosz lövészárkából. Az oroszok tapsoltak. E tárogatókról szóló fényképes árjegyzéket a Wagner cég kívánatra ingyen megküldi.

PÉNZ KÖLCSÖN

SORSJEGYEKRE ÉRTÉKPAPIROKRA

hadikölcsönre és minden tőzsdén jegyzett papírra minden összeget azonnal folyósítunk.

A kölcsön apró részletekben törleszhető. A sorsjegyszámokat a letétjegyben elismerjük. — Bárhol zálogban levő, úgyszintén részletfizetésre vásárolt, de még ki nem fizetett sorsjegyeket kiváltunk és rájuk fenti kölcsönt adjuk. Olesó kamat és azonnali elintézés.

BEIFELD BANKHÁZ BUDAPEST, KÁROLY-KÖRÚT 4. FENNÁLL 40 ÉVE.

Egészségügyi műszaki berendezések gyára.

Legmodernebb rendszerű központi fűtés és szellőztetés. Vízvezeték, csatornázás és légszuszberendezések. Városi vízművek, csatornázások és derítő telepek. Gyógy- és gőzfürdők.

Prospektusok. — Árajánlatok.

Budapest, VII. kerület, Péterffy Sándor-utca 34. szám.



Bründl János

csász. és kir. udvari szállító

Magyarország legrészletesebb
 és szén-savas, sós,
 vasas, radioaktiv forrással.
 Moorfürdők. Hidegvízgyógyomód.

BUZIÁSFÜRDŐ

..... Elsőrangú
 szívgyógyfürdő.
 Természetes, szén-savas,
 sós, radioaktiv fürdők.

Női bajoknál,

Hólyag-, vesebajok, köszvény, csúsz, ideg-
 bántalmaknál.

Szív bajoknál,

Billentőhibák, szívizom gyengesége, ér-
 érmeszesedés, ideges szív bajok.

Háború okozta utóbajoknál

Lőtt vagy szúrt sebek után föllépett hűdéseknel,
 izületi bajoknál, gyengeségi állapotoknál.

Ivókúra, Diétás konyha, Zander-intézet, Röntgen- és kórvegyészeti laboratórium.

Fürdőidény: május—október. A fürdővendégek kifogástalan ellátásáról (jó kenyér, polgári árak) gondoskodva van.

Hivatalos fürdőorvos:

Mahler Gyula dr.

Részletes prospektust szolgál:

Muschong Buziási gyógyfürdőjének
 igazgatósága.

Buziáson fürdőorvosi gyakorlatot folytatnak

Biasini J. dr., Porutiu R. dr., Schopf I. dr.,
 Sugár R. dr., Glass R. dr. urak.

63053/915. számhoz.

Földhaszonbérleti hirdetés.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterium a kezelése alatt levő s a vallás-alap tulajdonát képező Hajdú vármegyében, Püspökladány község határában fekvő, a haszonbéri és versenytárgyalási feltételekben részletesen körülírt, mintegy 453, ¹⁸⁰/₁₀₀₀ hold kiterjedésű ú. n. Hamvas mezőgazdasági birtokot 1915. évi nov. hó 1-től 1927. évi október hó 31-éig, vagyis 12 évre terjedő időre a nevezett miniszterium IX. ügyosztályában (Báthory-u. 12. sz.) az 1915. évi július hó 15-ik napján d. e. 12 órakor tartandó zárt ajánlatú versenytárgyalás útján haszonbérbe fog adatni. Amely zárt ajánlatok nyilvános felbontásánál az érdeklődők jelen lehetnek.

A szabályszerűen felbélyegezendő, lepecsételt írásbeli ajánlatok a vallás- és közoktatásügyi miniszterium segédhivatali igazgatóságánál legkésőbb a versenytárgyalási napon d. e. 11 óráig nyújtandók be. A borítékon irandó: „Ajánlat a Hamvas birtok haszonbérletére“.

Az ajánlatban nem a holdankénti, hanem az egész birtokra felajánlandó évi haszonbér számokkal és betűkkel irandó ki.

Ajánlati biztosítékul 2000 korona készpénzben, avagy óvadékképes értékpapirokban vagy betéti könyvecskében a versenytárgyalási feltételekben részletesen körülírt módon bármelyik állami (adóhivatali) pénztárnál teendő le és az arról szóló letéti nyugta az ajánlathoz csatolandó. Elkésve érkezett, vagy kellőleg ki nem állított, avagy fel nem szerelt ajánlatok, figyelembevételre nem számíthatnak. Oly egyének, akik a közalapokkal szemben hátrálékos tartozásban vannak, vagy bármilyen címen perben állanak, a versenyből kizáratnak.

A részletes versenytárgyalási és haszonbérleti feltételek a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterium segédhivatali igazgatóságánál, a püspökladányi közalapítványi kir. felügyelőségénél, a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A feltételeknek ajánlati mintákkal ellátott példányai az érdeklődőknek 5 korona befizetése ellenében az alulírott miniszterium segédhivatali főigazgatója által kiszolgáltattatnak.

Budapest, 1915. június hó.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. Minisztertől.

63054/915. számhoz.

Földhaszonbérleti hirdetés.

A vallás- és közoktatásügyi magy. kir. miniszterium a kezelése alatt levő s a vallás alap tulajdonát képező Hajdú vármegyében, Püspökladány község határában fekvő, a haszonbéri és versenytárgyalási feltételekben részletesen körülírt, mintegy 405, ¹⁵²¹/₁₆₀₀ hold kiterjedésű ú. n. Kettősérsziget mezőgazdasági birtokot 1915. évi november hó 1-től 1927. évi október hó 31-ig vagyis 12 évre terjedő időre a nevezett miniszterium IX. ügyosztályában (Báthory-u. 12. sz.) az 1915. évi július hó 15-ik napján d. e. 12 órakor tartandó zárt ajánlatú versenytárgyalás útján haszonbérbe fog adatni. Amely zárt ajánlatok nyilvános felbontásánál az érdeklődők jelen lehetnek.

A szabályszerűen felbélyegezendő, lepecsételt írásbeli ajánlatok a vallás- és közoktatásügyi miniszterium segédhivatali igazgatóságánál legkésőbb a versenytárgyalási napon d. e. 11 óráig nyújtandók be. A borítékon irandó: „Ajánlat a Kettősérsziget birtok haszonbérletére“.

Az ajánlatban nem a holdankénti, hanem az egész birtokra felajánlandó évi haszonbér számokkal és betűkkel irandó ki.

Ajánlati biztosítékul 2000 korona készpénzben, avagy óvadékképes értékpapirokban vagy betéti könyvecskében a versenytárgyalási feltételekben részletesen körülírt módon bármelyik állami (adóhivatali) pénztárnál teendő le és az arról szóló letéti nyugta az ajánlathoz csatolandó. Elkésve érkezett, vagy kellőleg ki nem állított, avagy fel nem szerelt ajánlatok figyelembe vételre nem számíthatnak. Oly egyének, akik a közalapokkal szemben hátrálékos tartozásban vannak, vagy bármilyen címen perben állanak, a versenyből kizáratnak.

A részletes versenytárgyalási és haszonbérleti feltételek a vallás- és közoktatásügyi magy. kir. miniszterium segédhivatali igazgatóságánál, a püspökladányi közalapítványi kir. felügyelőségénél, a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A feltételeknek ajánlati mintákkal ellátott példányai az érdeklődőknek 5 korona befizetése ellenében az alulírott miniszterium segédhivatali főigazgatója által kiszolgáltattatnak.

Budapest, 1915. június hó.

A vallás- és közoktatásügyi magy. kir. Minisztertől.

64 C° hőfokával és radioaktivitásával
 rheumát, ischiást, izzadmányokat,
 csonttöréseket

Alkalisus thermájával
 hurutokat, gyomor-, cukor- és
 vesebajokat

Jódtartalmú forrásával
 gyermekbetegségeket, alkati bajok
 és érlemeszesedést

páratlan eredménnyel gyógyít Lipik-fürdő

Jvó-, fürdő- és iszapkúrák, diétás konyha, villanyos gyógyomód, napfürdők, fürdőkkel egyesített pensio-rendszer

Prospektust ingyen küld Lipik hév- és iszapfürdők igazgatósága.

Wagner Hangszer-Király

országszerte elismert elsőrendű hangszer- és beszélőgépek áruháza
Budapest, VIII., József-körút 15.

Számos kitüntetés.

Elismerőlevelek.

Javítószakműhelyek.

Legújabb műkedvelő hangszerei:



Varázsfuvola

Bárki egy óra alatt megtanulhat rajta játszani. A Varázsfuvola 20 acélhanggal és kellemes bőgőkísérettel van ellátva. Ára tokkal, iskolával **csak 4 korona.**



Wagner hangverseny-beszélőgép

E pompás kiállítású, hatalmas hangú, óriási hangverseny-beszélőgép, 200 db. angol koncert-tárcával **csak 25 K.**



Cimbalom

Remek, kellemes zongora-hangú, igen finom kivitelben, pedálemelővel, **160 K-tól 600 K-ig.** Alig használt hangverseny-cimbalmok állandóan raktáron.



Tündérharangok

A „Tündérharangok” kovacsolt vasállványon 15 összehangolt fémcsengővel van ellátva. Rendkívül kellemes hangú. Bárki azonnal játszhat rajta. Ára tokkal, verőkel, iskolával **csak 8 kor.**



Kétsoroshangverseny harmonika

Magas finom szekrényű, 10 fedett billentyűvel, 6 bőgővel, acélhangokkal, erős fuvóval, gyöngyházgombókkal **csak 20 K, fin. 25 K.**



Csodaréztrombita

A hangverseny „réztrombita” igen könnyen fújható 20 primahangot és 4 kísérő akkordot foglal magában. Finom sárga réz kivitelben, hossza 45 cm., 12 billentyűvel, tokkal, iskolával **csak 6 K.**



Gyermekhegedű

Kitűnő hangú, jól kidolgozott, valódi húrokkal felszerelt gyermekhegedű, bármely nagyságban, vonóval, gyantával **csak 5 kor.**



Gitárcitera

Kottaismeret nélkül bárki azonnal játszhat rajta. Igen csinos kiállítású és rendkívül kellemes hangú. Ára kottával és felszereléssel **16 kor.**



Iskolahegedű

Kitűnő hangú, renekül kidolgozott domború „Stainer”-hegedű, tokkal, vonóval és 16 darab felszereléssel **itt csak 12 kor.** Ugyanez finomabb kivitelben francia hegedűalakú tokkal **20 és 30 K.**



Jogász-tárogató

Kezdőknek különösen ajánlható. Kezelése egyszerű, rendkívül könnyű túváru melabús tárogató hangú, 5 billentyűvel, állón francia sipanyelvekkel **csak 16 kor.** Finomabb 6 billentyűvel **20 K.**

Tölcsérszerű hangversenybeszélőgép. Gyönyörű kiállítású, rendkívül tiszta és kellemes hangú, valódi Eufon tölcsérszerű hangverseny beszélőgép, 200 db. tárcával **20 K.** Eredetiségéért szavatosságot vállalunk.



Kérjen a saját érdekében ingyen és bérmentve fényképes hangszerárjegyzéket!!



Okarina

Ezen új és kedvelt hangszer a fuvola-hoz hasonló, rendkívül kellemes hangot ad. Kevés gyakorlattal a legrovidebb idő alatt képes bárki rajta játszani. Ára: **1, 2 és 3 korona.**

Óvás! Figyeljen a Wagner névre és a 15-ös házszámra, hogy máshoz ne tévedjen.

Fenyőháza

gyógyfürdő és nyaralótelep Liptó vármegyében, a Fátra tövében, hatalmas fenyvesek övezte völgyben fekszik, 450 méter tengerszín feletti magasságban a Kassa-oderbergi vasút hasonló nevű állomásától öt percnnyire. Kitünő ivóvíz. Vízvezeték, csatornázás és villamvilágítás. Posta-, távirda- és távbeszélő-állomás helyben. Öt modern állami szálloda. Modern vízgyógyintézet, fenyő-, sós- és szénsavas fürdők. Javalva táplálkozási zavaroknál, vérszegénység, sápkór, köszvény eseteiben, légzőszervi bántalmaknál, a központi és környi idegbetegségek különféle alakjainál. Kirándulások a vadregényes völgybe és az ott levő havasokra a 22 kilométer hosszú villamos erdei iparvasúton.

Fürdőidény május 15-től szeptember hó végéig. Prospektussal és mindennemű felvilágosítással szolgál a magyar királyi fürdőgondnokság.

Herkulesfürdő

Gyógyfürdő (állami kezelésben) Krassó-Szörény vármegyében, 168 méter tengerszín feletti magasságban fekszik, a vadregényes Csernavölgyben, 20 percnnyire a m. kir. államvasutak hasonló nevű állomásától. Természetes 56 fok C. meleg sós és konyhasós kénesforrások. A sósfürdők általános gyengeség, vérszegénység, ideggyengeség, vese- és hólyagbajok, görvélykór és mirigydagánatok; a konyhasós kénesfürdők izom- és inzsugorodás, ízületi merevség, csúzos idegbántalmak és ischias ellen kitünőek. Hidegvízgyógyintézet, uszoda. Ivókúra. Elsőrangú gyógyterem. Elsőrangú szállók.

Szabályozott mérsékelt árak.

Idény májustól szeptember végéig, azonban egyes fürdők és szállók egész éven át nyitva vannak. Ismertetővel és mindennemű felvilágosítással szolgál a magyar királyi fürdőigazgatóság.

Vizakna

Sós-gyógyfürdő (állami kezelésben) Alsó-Fehérmegyében, Nagyszebentől 11 kilométernyire, 424 méter tengerszín feletti magasságban, a m. kir. államvasutak Vizaknafürdő nevű állomásának közvetlen közelében fekszik. Fürdésre 4 nagy sóstó, külön gyermekfürdő és egy újonnan épült, modern, meleg fürdőház szolgál. Berendezett lakások az újonnan épült elsőrangú állami szállóban, ezenkívül a fürdőtelepet érintő városban számos magánszállóban és magánházban bérelhetők. Elsőrangú gyógyterem; étkező, kávéház és cukrászdával. Javalva női bajok, a csúz és köszvényes megbetegedéseknél, görvélykór és angolkórban szenvedő gyermekek gyógyításánál, légző és emésztő szervek hurutos bántalmainál.

Gyógyhatásban Aussee, Gmunden, Ischl, Reichenhall és Nauheim fürdőket messze felülmúlja. Posta-, távirda- és távbeszélő-állomás helyben. Ismertető és mindennemű felvilágosítással szolgál a magyar királyi fürdőfelügyelőség.

Idény május 16-tól szeptember 15-ig.

Tátralomnic

Nyári és téli magaslati gyógyfürdő- és nyaralótelep 848—1030 méter tengerszín feletti magasságban a Magas Tátra déli lejtőjén, hatalmas fenyvesek által övezve. A poprádfelka-tátralomnici vasút és a csorbató-tátralomnici villamos vasút végállomása. Havasi levegője élénkítő és edző. Modern vízgyógyintézet, gyógytornaterem. Uszoda. Szállodák. A „Palota-szálló“ a szállodaépítészeti újdonsága. Lift, nagyszerű csarnok és étterem, olvasó. Pensio-rendszer. Remek kilátás a poprádi völgyre és a havasokra. Kitünő ivóvíz, vízvezeték. Villanyvilágítás. Térzene, hangversenyek, alkalmi előadások, táncmulatságok, hegyi kirándulások, vadászat, halászat, galamblövészet, tennis, golf, téli sportok, 3400 méter hosszú bobsleigh és külön ródli-pálya. 14 fordulós és állandó 9^o/_o esés. A pályák villamos erőre berendezett nyilegyenes sodronykötél felvonó pályával (2460 méter) és vízvezetékekkel vannak ellátva.

Különösen javalva üdülőknek, vérszegénység, sápkór, Basedow-kór, légzőszervi hurutos bántalmaknál, ideges túlzatottságnál, kimerültségnél. Tuberkulózisban szenvedők nem vétetnek fel. Nyári idény május 15-től szept. végéig. Téli idény december hó 15-től február végéig. Ismertető és mindennemű felvilágosítással szolgál a fürdőigazgatóság.

Mikor az est mesélni kezd

Ujdonság! **Mesés** felvétel!



A világ **legjobb** lemeze!

Minden új hanglemezhöz egy doboz tû ingyen!

Jaj Zsuzsikám . . .

Elsőrangú sláger! Énekli **Király Ernő**. Nagy sikerű kétoldalu „Columbia” hanglemez! Minden eddig létező hanglemez felülmúlja. Kapható

Wagner „Hangszer-Király”-nál

a világhírt „Columbia” beszélőgép és lemezgyárnak főraktárában, Budapest, József-körút 15. Telefon. Saját műterem. Ujdonság! Hanglemezek 60 fillértől 3 koronaig. **Lemezekről és hangszerekről árjegyzék ingyen!**

Ügyeljen a „Wagner” névre, mert könnyen tévedhet.

BÁRTFA

GYÓGYFÜRDŐ

MEGNYILT



Vas-, vasláp-, szén-sav-, fenyő-fürdők, hidegvíz-gyógyintézetek. Alkalikus sós-, vasas-, kénes ivóforrások. 6000 hold ősfenyőerdő. Pensio az Erzsébet-és Deák-szállóban. Ételmezés elsőrangú és olcsó (négy vendéglő). Társas kirándulások az országhatárra, Zboróra

: Felvilágosítással szolgál: AZ IGAZGATÓSÁG.

FRANZENSBAD

A világ első láptüdője!

Vas ásványláp, utólrérhetően gyógyerős mennyiség tekintetében. 30.000.000 m³ saját láptulajdon.

Fensík 450 m. a tenger sz. f. Hegyi klíma.

Bevált szív-gyógyhely!

Kizárólagosan csakis természetes CO₂ fürdők a legtökéletesebb adagolásban. — Terrain-kurák.

Női bajok ellen

krónikus gyulladásonkál, havi zavaroknál, meddőségnél stb. A vér megbetegedése, köszvény, csúsz, idegbajok stb. ellen.

Hadjáratl megbetegedések után:

mint bennulások, kontrakciók, neuralgiák, mint lő- és szúrt sebek utójelenségei, izom- és csukló-rheumatismus, köszvény-, szív- és edény-megbetegedések, az idegrendszer zavarainál.

Szív bajok ellen

szívgyöngeség, szívizomgyulladásnál, szívbillentyűzavaroknál, szívdegedességnél, érlemeszedségnél, szívelzsirosodásnál stb.

Egész évi fürdőüzem.

Ivó- és fürdőkúra (acél-, lóp- és CO₂ fürdők), szén-sav-gázfürdő. Természetes radium-emanatorium, inhalatorium. Gargarizáló csarnok. Röntgen- és Zander-intézet. Hidegvizkúrák. Elektrokardiograf.

Egész évi fürdőüzem.

1915-iki háborús év fürdő- és gyógydíj mentesítés:

a német, osztrák-magyar és török hadseregnek a hadjáratban résztvevő tagjai részére, amennyiben azok a kúrahasználat idején a hadsereg köréből még el nem bocsáttattak.

Kimerítő, illusztrált fürdő-prospektust kívánatra portómentesen küld a polgármesteri hivatal: FRANZENSBAD, Csehország.



SZÉCHENYI (ÁRTÉZI) FÜRDŐ

BUDAPEST-VÁROSLIGET



H 73° C. kénes Hévforrás

Termális gőzfürdő
és különfürdők, ki-
egészítő gyógymó-
dok. Népfürdő. Java-
solva: csúsz, ischiás,
köszvény stb. ellen

Budapest
székesfőváros
tulajdona



RUDASFÜRDŐ

az Erzsébethíd budai feljárója mellett

Hatalmas és a maga nemében páratlan
gőzfürdő. ■ Természetes meleg me-
dencéjében gyógyászati szempontból
megbecsülhetetlen tömegű hévíz áll
rendelkezésre.

**Gyönyörű úszócsarnoka egész éven
át használható.**